

**Наукові назви птахів України, затверджені
Комісією із зоологічної термінології Інституту
зоології ім. І. І. Шмальгаузена НАН України
(протокол № 5 від 03.05.2007 р.)**

Факультативні частини назв поставлені в круглі дужки, а взаємозамінні частини – в квадратні дужки. Наприклад: “фламініго (рожевий, звичайний)” слід читати: “фламініго, фламініго рожевий, фламініго звичайний”; “буревісник полярний [північний]” слід читати: “буревісник полярний, буревісник північний”.

ЛАТИНСЬКА НАЗВА	УКРАЇНСЬКА НАЗВА	РОСІЙСЬКА НАЗВА
AVES	ПТАХИ	ПТИЦЫ
NEORNITHES	СПРАВЖНІ ПТАХИ	НАСТОЯЩИЕ ПТИЦЫ
NEOGNATHAE	НОВОПІДНЕБЕННІ ПТАХИ	НОВОНЕБНЫЕ ПТИЦЫ
Gaviiformes	Гагароподібні	Гагарообразные
Gaviidae	Гагарові	Гагаровые
Gavia	Гагара	Гагара
Gavia stellata (Pontoppidan, 1763)	Гагара червоновола	Краснозобая гагара
Gavia arctica (L. 1758)	Гагара чорновола	Чернозобая гагара
Gavia immer (Br?nnich, 1764)	Гагара полярна	Черноклювая [полярная] гагара
Gavia adamsii (G.R. Gray, 1859)	Гагара білодзьоба	Белоклювая гагара
Podiciprdiformes	Норцеподібні	Поганкообразные
Podicipedidae	Норцеві	Поганковые
Podiceps	Норець	Поганка
Podiceps ruficollis (Pallas, 1764)	Норець малий	Малая поганка
Podiceps nigricollis C.L. Brehm, 1831	Норець чорноший	Черношейная поганка
Podiceps auritus (L. 1758)	Норець червоноший	Красношейная поганка
Podiceps grisegena (Boddaert, 1783)	Норець сірощокий	Серощекая поганка
Podiceps cristatus (L. 1758)	Пірнікоза, норець великий	Чомга, большая поганка
Procellariiformes	Трубноносі, буревісникоподібні	Трубноносые
Procellariidae	Буревісникові	Буревестниковые

Fulmarus	Полярний [північний] буревісник	Глупыш
Fulmarus glacialis (L.1761)	Буревісник полярний [північний]	(Северный) глупыш
Calonectris	Строкатий буревісник	Пестрый буревестник
Calonectris diomedea (Scopoli, 1769)	Буревісник середземноморський [жовтодзьобий]	Средиземноморский [желтоклювый] буревестник
Puffinus	Буревісник	Буревестник
Puffinus puffinus (Brunnich, 1764)	Буревісник звичайний	Малый [обыкновенный] буревестник
Hydrobates	Качурка	Качурка
Hydrobates pelagicus (L.1758)	Качурка морська	Прямохвостая качурка
Pelecaniformes	Веслоногі, пеліканоподібні	Веслоногие, пеліканообразные
Pelecanidae	Пеліканові	Пеликановые
Pelecanus	Пелікан	Пеликан
Pelecanus onocrotalus L.1758	Пелікан рожевий	Розовый пеликан
Pelecanus crispus Bruch, 1832	Пелікан кучерявий	Кудрявый пеликан
Phalacrocoracidae	Бакланові	Баклановые
Phalacrocorax	Баклан	Баклан
Phalacrocorax carbo (L.1758)	Баклан великий	Большой баклан
Phalacrocorax aristotelis (L.1761)	Баклан чубатий [довгоносий]	Хохлатый [длинноносый] баклан
Phalacrocorax pygmaeus (Pallas, 1773)	Баклан малий	Малый баклан
Ciconiiformes	Ряд Лелекоподібні	Отряд Аистообразные
Ardeidae	Чаплеві	Цаплевые
Botaurus	Бугай	Большая выпь
Botaurus stellaris (L.1758)	Бугай (звичайний)	Большая [обыкновенная] выпь
Ixobrychus	Бугайчик	Малая выпь
Ixobrychus minutus (L.1766)	Бугайчик (звичайний)	Малая выпь, волчѣк
Nycticorax	Квак	Кваква
Nycticorax nycticorax (L.1758)	Квак (звичайний)	Кваква (обыкновенная)
Ardeola	Жовта чапля	Желтая цапля

Ardeola ralloides (Scopoli, 1769)	Чапля жовта	Желтая цапля
Bubulcus	Єгипетська чапля	Египетская цапля
Bubulcus ibis (L.1758)	Чапля єгипетська	Египетская цапля
Egretta	Біла чапля, чепура	Белая цапля
Egretta alba (L.1758)	Чапля біла велика, чепура велика	Большая белая цапля
Egretta garzetta (L.1766)	Чапля біла мала, чепура мала	Малая белая цапля
Ardea	Чапля	Цапля
Ardea cinerea L.1758	Чапля сіра	Серая цапля
Ardea purpurea L.1766	Чапля руда	Рыжая цапля
Platalea	Косар, ковпиця	Колпица
Platalea leucorodia L.1758	Косар (звичайний), ковпиця (звичайна)	Колпица (обыкновенная)
Plegadis	Коровайка	Каравайка
Plegadis falcinellus (L.1766)	Коровайка	Каравайка
Ciconiidae	Лелекові	Аистовые
Ciconia	Лелека	Аист
Ciconia ciconia (L.1758)	Лелека білий, черногуз	Белый аист
Ciconia nigra (L.1758)	Лелека чорний	Черный аист
Phoenicopteriformes	Фламінігоподібні	Фламингообразные
Phoenicopteridae	Фламінігові	Фламинговые
Phoenicopus	Фламініго	Фламинго
Phoenicopus roseus Pallas, 1811	Фламініго (рожевий, звичайний)	(Обыкновенный, розовый, большой) фламинго
Anseriformes	Гусеподібні	Гусеобразные
Anatidae	Качині	Утиные
Branta	Казарка	Черная казарка
Branta canadensis (L.1758)	Казарка канадська	Канадская казарка
Branta leucopsis (Bechstein, 1803)	Казарка білощока	Белошекая казарка
Branta bernicla (L.1758)	Казарка чорна	Черная казарка
Rufibrenta	Червоновола казарка	Краснозобая казарка
Rufibrenta ruficollis (Pallas, 1769)	Казарка червоновола	Краснозобая казарка
Anser	Гуска	Гусь
Anser anser (L.1758)	Гуска сіра	Серый гусь

<i>Anser albifrons</i> (Scopoli, 1769)	Гуска білолоба велика	Белолобый гусь
<i>Anser erythropus</i> (L.1758)	Гуска білолоба мала	Пискулька
<i>Anser fabalis</i> (Latham, 1787)	Гуменник	Гуменник
<i>Chen</i>	Біла гуска	Белый гусь
<i>Chen caerulescens</i> (L.1758)	Гуска біла	Белый гусь
<i>Eulabeia</i>	Гірська гуска	Горный гусь
<i>Eulabeia indica</i> (Latham, 1790)	Гуска гірська	Горный гусь
<i>Cygnus</i>	Лебідь	Лебедь
<i>Cygnus olor</i> (Gmelin, 1789)	Лебідь-шипун, лебідь-шовкун	Лебедь-шипун
<i>Cygnus cygnus</i> (L.1758)	Лебідь-кликун, лебідь-скрипун	Лебедь-кликун
<i>Cygnus bewickii</i> Yarrell, 1830	Лебідь малий	Малый [тундряный] лебедь
<i>Tadorna</i>	Галагаз	Пеганка
<i>Tadorna ferruginea</i> (Pallas, 1764)	Огар	Огарь
<i>Tadorna tadorna</i> (L.1758)	Галагаз	Пеганка
<i>Anas</i>	Качка	Речная утка
<i>Anas platyrhynchos</i> L.1758	Крижень (звичайний)	(Обыкновенная) кряква
<i>Anas crecca</i> L.1758	Чирок-свистунець, чирка мала	Чирок-свистунок
<i>Anas strepera</i> L.1758	Нерозень, качка сіра	Серая утка
<i>Anas penelope</i> L.1758	Свиц	Свизь
<i>Anas acuta</i> L.1758	Шилохвіст	Шилохвость
<i>Anas querquedula</i> L.1758	Чирок-тріскунець, чирка велика	Чирок-трескунок
<i>Anas clypeata</i> L.1758	Широконіска	Широконоска
<i>Netta</i>	Червонодзьоба чернь	Красноносый нырок
<i>Netta rufina</i> (Pallas, 1773)	Чернь червонодзьоба	Красноносый нырок
<i>Aythya</i>	Чернь	Чернеть
<i>Aythya ferina</i> (L.1758)	Попелюх, чернь червоноголова	Красноголовая чернеть
<i>Aythya nyroca</i> (Guldenstadt, 1770)	Чернь білоока	Белоглазая чернеть
<i>Aythya fuligula</i> (L.1758)	Чернь чубата	Хохлатая чернеть
<i>Aythya marila</i> (L.1761)	Чернь морська	Морская чернеть
<i>Clangula</i>	Морянка	Морянка

<i>Clangula hyemalis</i> (L.1758)	Морянка	Морянка
<i>Bucephala</i>	Гоголь	Гоголь
<i>Bucephala clangula</i> (L.1758)	Гоголь (звичайний)	(Обыкновенный) гоголь
<i>Somateria</i>	Гага	Гага
<i>Somateria mollissima</i>	Гага (звичайна)	Обыкновенная гага
<i>Melanitta</i>	Синьга	Синьга
<i>Melanitta nigra</i> (L.1758)	Синьга	Синьга
<i>Melanitta fusca</i> (L.1758)	Турпан (звичайний)	Обыкновенный турпан
<i>Oxyura</i>	Савка	Савка
<i>Oxyura leucocephala</i> (Scopoli, 1869)	Савка (звичайна)	(Обыкновенная) савка
<i>Mergus</i>	Крех, крохаль	Крохаль
<i>Mergus albellus</i> L.1758	Крех малий, луток	Луток
<i>Mergus serrator</i> L.1758	Крех довгоносий, крохаль довгоносий	Длинноносый [средний] крохаль
<i>Mergus merganser</i> L.1758	Крех великий, крохаль великий	Большой крохаль
Falconiiformes	Соколоподібні	Соколообразные
Pandionidae	Скопині	Скопиные
<i>Pandion</i>	Скопа	Скопа
<i>Pandion haliaetus</i> (L.1758)	Скопа	Скопа
Accipitridae	Яструбині	Ястребиные
<i>Pernis</i>	Осоїд	Осоед
<i>Pernis apivorus</i> (L.1758)	Осоїд (звичайний)	(Обыкновенный) осоед
<i>Milvus</i>	Шуліка	Коршун
<i>Milvus milvus</i> (L.1758)	Шуліка рудий	Красный коршун
<i>Milvus migrans</i> (Boddaert, 1783)	Шуліка чорний	Черный коршун
<i>Circus</i>	Лунь	Лунь
<i>Circus cyaneus</i> (L.1766)	Лунь польовий	Полевой лунь
<i>Circus macrourus</i> (S.G. Gmelin, 1771)	Лунь степовий	Степной лунь
<i>Circus pygargus</i> (L.1758)	Лунь лучний	Луговой лунь
<i>Circus aeruginosus</i> (L.1758)	Лунь болотяний	Болотный лунь
<i>Accipiter</i>	Яструб	Ястреб
<i>Accipiter gentilis</i> (L.1758)	Яструб великий	Тетеревятник, ястреб-тетеревятник

<i>Accipiter nisus</i> (L.1758)	Яструб малий	Перепелятник, ястреб-перепелятник
<i>Accipiter brevipes</i> (Severtsov, 1850)	Тювик європейський, яструб коротконогий	Європейський тювик
<i>Buteo</i>	Канюк	Сарыч, канюк
<i>Buteo lagopus</i> (Pontoppidan, 1763)	Зимняк	Зимняк, канюк мохноногий
<i>Buteo rufinus</i> (Cretzschmar, 1827)	Канюк степовий	Курганник, канюк-курганник
<i>Buteo buteo</i> (L.1758)	Канюк звичайний	Обыкновенный канюк
<i>Circaetus</i>	Змієїд	Змеєяд
<i>Circaetus gallicus</i> (Gmelin, 1788)	Змієїд (звичайний)	(Обыкновенный) змеєяд
<i>Hieraaetus</i>	Яструбиний орел	Ястребиный орел
<i>Hieraaetus pennatus</i> (Gmelin, 1788)	Орел-карлик	Орел-карлик
<i>Aquila</i>	Орел	Орел
<i>Aquila rapax</i> (Temminck, 1828), <i>Aquila nepalensis</i>	Орел степовий	Степной орел
<i>Aquila clanga</i> Pallas, 1811	Підорлик великий	Большой подорлик
<i>Aquila pomarina</i> C.L. Brehm, 1831	Підорлик малий	Малый подорлик
<i>Aquila heliaca</i> Savigny, 1809	Могильник	Могильник
<i>Aquila chrysaetos</i> (L.1758)	Беркут	Беркут
<i>Haliaeetus</i>	Орлан	Орлан
<i>Haliaeetus leucoryphus</i> (Pallas, 1771)	Орлан-довгохвіст	Орлан-долгохвост
<i>Haliaeetus albicilla</i> (L.1758)	Орлан-білохвіст, сіруватень	Орлан-белохвост
<i>Aegypius</i>	Чорний гриф	Черный гриф
<i>Aegypius monachus</i> (L.1766)	Гриф чорний	Черный гриф
<i>Gyps</i>	Сип	Сип
<i>Gyps fulvus</i> (Hablizl, 1783)	Сип білоголовий	Белоголовый сип
<i>Gypaetus</i>	Бородач, ягнятник	Бородач
<i>Gypaetus barbatus</i> (L.1758)	Бородач, ягнятник	Бородач
<i>Neophron</i>	Стерв'ятник	Стервятник
<i>Neophron percnopterus</i> (L.1758)	Стерв'ятник	Стервятник
Falconidae	Соколині	Соколиные

Falco	Сокіл	Сокол
Falco rusticolus L.1758	Кречет	Кречет
Falco cherrug Gray, 1834	Балабан	Балобан
Falco peregrinus Tunstall, 1771	Сапсан	Сапсан
Falco subbuteo (L.1758)	Підсоколик великий, чеглок	Чеглок
Falco columbarius (L.1758)	Підсоколик малий, дербник	Дербник
Falco vespertinus L.1766	Кібчик	Кобчик
Falco naumanni Fleischer, 1818	Боривітер степовий	Степная пустельга
Falco tinnunculus L.1758	Боривітер звичайний	Обыкновенная пустельга
Galliformes	Куроподібні	Курообразные
Tetraonidae	Тетерукові	Тетеревиные
Lagopus	Біла куріпка	Белая куропатка
Lagopus lagopus (L.1758)	Куріпка біла	Белая куропатка
Lyrurus	Тетерук	Тетерев
Lyrurus tetrix (L.1758), Tetrao tetrix	Тетерук (звичайний)	(Обыкновенный) тетерев
Tetrao	Глухар	Глухарь
Tetrao urogallus (L.1758)	Глухар (звичайний)	(Обыкновенный) глухарь
Tetrastes	Орябок, рябчик	Рябчик
Tetrastes bonasia (L.1758)	Орябок, рябчик	Рябчик
Phasianidae	Фазанові	Фазановые
Alectoris	Кеклик	Кеклик
Alectoris chukar (J.E. Gray, 1830)	Кеклик (азійський)	(Азиатский) кеклик
Perdix	Куріпка	Серая куропатка
Perdix perdix (L.1758)	Куріпка сіра	Серая куропатка
Perdix dauurica (Pallas, 1811)	Куріпка даурська	Боатая куропатка
Coturnix	Перепілка	Перепел
Coturnix coturnix (L.1758)	Перепілка (звичайна)	(Обыкновенный) перепел
Phasianus	Фазан	Фазан
Phasianus colchicus L.1758	Фазан (звичайний)	(Обыкновенный) фазан
Gruiformes	Журавлеподібні	Журавлеобразные
Gruidae	Журавлині	Журавлиные
Grus	Журавель	Журавль

<i>Grus leucogeranus</i> Pallas, 1773	Журавель білий	Стерх
<i>Grus grus</i> (L.1758)	Журавель сірий	Серый журавль
<i>Anthropoides</i>	Степовий журавель	Красавка
<i>Anthropoides virgo</i> (L.1758)	Журавель степовий	Красавка, журавль-красавка
Rallidae	Пастушкові	Пастушковые
<i>Rallus</i>	Пастушок	Пастушок
<i>Rallus aquaticus</i> L.1758	Пастушок водяний	(Водяной) пастушок
<i>Porzana</i>	Погонич	Погоныш
<i>Porzana porzana</i> (L.1766)	Погонич звичайний	Погоныш
<i>Porzana parva</i> (Scopoli, 1769)	Погонич малий, курочка мала	Малый погоныш
<i>Porzana pusilla</i> (Pallas, 1776)	Погонич-крихітка, курочка-крихітка	Погоныш-крошка
<i>Crex</i>	Деркач	Коростель
<i>Crex crex</i> (L.1758)	Деркач	Коростель
<i>Gallinula</i>	Водяна курочка	Камышница
<i>Gallinula chloropus</i>	Курочка водяна	Камышница
<i>Porphyrio</i>	Султанка	Султанка
<i>Porphyrio porphyrio</i> (L.1758)	Султанка	Султанка
<i>Fulica</i>	Лиска	Лысуха
<i>Fulica atra</i> L.1758	Лиска (звичайна)	(Обыкновенная) лысуха
Otididae	Дрохвині	Дрофиные
<i>Otis</i>	Дрохва	Дрофа
<i>Otis tarda</i> L.1758	Дрохва (звичайна)	(Обыкновенная) дрофа
<i>Tetrax</i>	Хохітва	Стрепет
<i>Tetrax tetrax</i> (L.1758)	Хохітва	Стрепет
<i>Chlamydotis</i>	Джек	Дрофа-красотка
<i>Chlamydotis undulata</i> Jacquin, 1784	Джек	Дрофа-красотка, джек
Charadriiformes	Сивкоподібні	Ржанкообразные
Burhinidae	Лежневі	Авдотковые
<i>Burhinus</i>	Лежень	Авдотка
<i>Burhinus oedicnemus</i> (L.1758)	Лежень (звичайний)	(Обыкновенная) авдотка
Charadriidae	Сивкові	Ржанковые
<i>Pluvialis</i>	Сивка	Тулес

Pluvialis squatarola (L.1758)	Сивка морська, тулес	Тулес
Pluvialis fulva (Gmelin, 1789)	Сивка бурокрила	(Азиатская) бурокрылая ржанка
Pluvialis apricaria (L.1758)	Сивка золотиста	Золотистая ржанка
Charadrius	Зуйок	Зуйок
Charadrius hiaticula L.1758	Зуйок великий	Галстучник
Charadrius dubius Scopoli, 1786	Зуйок малий	Малый зуек
Charadrius leschenaultii Lesson, 1826	Зуйок товстодзьобий	Толстоклювый зуек
Charadrius asiaticus Pallas, 1773	Зуйок каспійський	Каспийский зуек
Charadrius alexandrinus (L.1758)	Зуйок морський	Морской зуек
Eudromias	Хрустан	Хрустан
Eudromias morinellus (L.1758)	Хрустан	Хрустан
Chettusia	Кречітка, степова чайка	Кречетка
Chettusia gregaria (Pallas, 1771)	Кречітка, чайка степова	Кречетка
Vanellus	Чайка	Чибис
Vanellus vanellus (L.1758)	Чайка (звичайна)	(Обыкновенный) чибис
Vanellochettusia	Білохвоста чайка	Белохвостая пигалица
Vanellochettusia leucura (Lichtenstein, 1823)	Чайка білохвоста	Белохвостая пигалица
Hoplopterus	Шпорова чайка	Шпорцевый чибис
Hoplopterus spinosus (L.1758)	Чайка шпорова	Шпорцевый чибис
Arenaria	Крем'яшник	Камнешарка
Arenaria interpres (L.1758)	Крем'яшник	Камнешарка
Recurvirostridae	Шилодзьобкові	Шилоклювковые
Himantopus	Ходуличник	Ходулочник
Himantopus himantopus (L.1758)	Ходуличник (звичайний)	(Обыкновенный) ходулочник
Recurvirostridae	Шилодзьобкові	Семейство Шилоклювковые
Recurvirostra	Шилодзьобка	Шилоклювка
Recurvirostra avosetta L.1758	Шилодзьобка (звичайна)	(Обыкновенная) шилоклювка
Haematopodidae	Кулики-сороки	Кулики-сороки
Haematopus	Кулик-сорока	Кулик-сорока

Haematopus ostralegus L.1758	Кулик-сорока (звичайний)	(Обыкновенный) кулик-сорока
Scolopacidae	Бекасові	Бекасовые
Tringa	Уліт, коловодник	Улит
Tringa ochropus L.1758	Чорниш, коловодник лісовий	Черныш
Tringa glareola L.1758	Фіфі, коловодник болотяний	Фифи
Tringa nebularia (Gunnerus, 1767)	Уліт великий, коловодник великий	Большой улит
Tringa totanus (L.1758)	Травник, коловодник звичайний	Травник
Tringa erythropus (Pallas, 1764)	Щоголь, коловодник чорний	Щеголь
Tringa stagnatilis (Bechstein, 1803)	Поручайник, коловодник ставковий	Поручейник
Actitis	Перевізник	Перевозчик
Actitis hypoleucos (L.1758)	Перевізник (звичайний)	(Обыкновенный) перевозчик
Xenus	Мородунка	Мородунка
Xenus cinereus (G?ldenst?dt, 1775)	Мородунка	Мородунка
Phalaropus	Плавунець	Плавунчик
Phalaropus fulicarius (L.1758)	Плавунець плоскодзьобий	Плосконосый плавунчик
Phalaropus lobatus (L.1758)	Плавунець круглодзьобий	Круглоносый плавунчик
Philomachus	Турухтан	Турухтан
Philomachus pugnax (L.1758)	Турухтан	Турухтан
Calidris	Побережник	Песочник
Calidris minuta (Leisler, 1812)	Побережник малий, кулик-горобець	Кулик-воробей
Calidris temminckii (Leiser, 1812)	Побережник білохвостий	Белохвостый песочник
Calidris ferruginea (Pontoppidan, 1763)	Побережник червоногрудий, червоноволик	Краснозобик
Calidris alpina (L.1758)	Побережник чорногрудий, чорноволик	Чернозобик
Calidris maritima (Br?nnich, 1764)	Побережник морський	Морской песочник
Calidris canutus (L.1758)	Побережник ісландський	Исландский песочник
Calidris alba (Pallas, 1754)	Побережник білий	Песчанка
Tryngites	Жовтоволик	Желтозобик
Tryngites subruficollis	Жовтоволик	Желтозобик

(Vieillot, 1819)		
Limicola	Грязовик	Грязовик
Limicola falcinellus (Pontoppidan, 1763)	Грязовик	Грязовик
Limicola	Гаршнеп	Гаршнеп
Lymnocyptes minimus (Br?nnich, 1764)	Гаршнеп	Гаршнеп
Gallinago	Бекас	Бекас
Gallinago gallinago (L.1758)	Бекас (звичайний), баранець	(Обыкновенный) бекас
Gallinago media (Latham, 1787)	Дупель (звичайний)	(Обыкновенный) дупель
Scolopax	Вальдшнеп, валюшень	Вальдшнеп
Scolopax rusticola L.1758	Вальдшнеп, валюшень	Вальдшнеп
Numenius	Кроншнеп, кульон	Кроншнеп
Numenius tenuirostris Vieillot, 1817	Кроншнеп тонкодзьобий, кульон тонкодзьобий	Тонкоклювый кроншнеп
Numenius arquata (L.1758)	Кроншнеп великий, кульон великий	Большой кроншнеп
Numenius phaeopus (L.1758)	Кроншнеп середній, кульон середній	Средний кроншнеп
Limosa	Веретенник, грицик	Большой веретенник
Limosa limosa (L.1758)	Веретенник великий, грицик великий	Большой веретенник великий
Limosa lapponica (L.1758)	Веретенник малий, грицик малий	Малый [лапландский] веретенник
Cursorius	Бігунець	Бегунок
Cursorius cursor (Latham, 1787)	Бігунець	Бегунок
Glareolidae	Дерихвостові	Тиркушковые
Glareola	Дерихвіст	Тиркушка
Glareola pratincola (L.1766)	Дерихвіст лучний	Луговая тиркушка
Glareola nordmanni Nordmann, 1842	Дерихвіст степовий	Степная тиркушка
Stercorariidae	Поморникові	Поморниковые
Stercorarius	Поморник	Поморник
Stercorarius skua(Br?nnich, 1764)	Поморник великий	Большой поморник
Stercorarius pomarinus (Temmink, 1815)	Поморник середній	Средний поморник
Stercorarius parasiticus (L.1758)	Поморник короткохвостий	Короткохвостый поморник

<i>Stercorarius longicaudatus</i> Vieillot, 1819	Поморник довгохвостий	Длиннохвостый поморник
Laridae	Мартиніві	Чайковые
Larus	Мартин	Чайка
<i>Larus ichthyaetus</i> Pallas, 1773	Реготун чорноголовий	Черноголовый хохотун
<i>Larus melanocephalus</i> Temminck, 1820	Мартин середземноморський	Черноголовая чайка
<i>Larus minutus</i> Pallas, 1766	Мартин малий	Малая чайка
<i>Larus ridibundus</i> L. 1766	Мартин звичайний	Озерная чайка
<i>Larus genei</i> Breme, 1840	Мартин тонкодзьобий	Морской голубок
<i>Larus fuscus</i> L. 1758	Клуша, мартин чорнокрилий	Клуша
<i>Larus argentatus</i> Pontoppidan, 1763	Мартин сріблястий	Серебристая чайка
<i>Larus cachinnans</i> Pallas, 1811	Мартин жовтоногий	Хохотунья
<i>Larus hyperboreus</i> Gunnerus, 1767	Мартин полярний	Бургомистр
<i>Larus marinus</i> L. 1758	Мартин морський	Морская чайка
<i>Larus canus</i> L. 1758	Мартин сивий	Сизая чайка
Rissa	Трипалій мартин (звичайний)	Моевка
<i>Rissa tridactyla</i> (L. 1758)	Мартин трипалій (звичайний)	(Обыкновенная) моевка
Chlidonias	Болотяний [чорний] крячок	Болотная [черная] крачка
<i>Chlidonias niger</i> (L. 1758)	Крячок чорний	Черная крачка
<i>Chlidonias leucopterus</i> (Temminck, 1815)	Крячок світлокрилий [білокрилий]	Светлокрылая [белокрылая] крачка
<i>Chlidonias hybrida</i> (Pallas, 1811)	Крячок білощокий	Белощекая крачка
Gelochelidon	Чорнодзьобий крячок	Чайконосная крачка
<i>Gelochelidon nilotica</i> (Gmelin, 1789)	Крячок чорнодзьобий	Чайконосная крачка
Hydroprogne	Крячок каспійський, чеграва	Чеграва
<i>Hydroprogne caspia</i> (Pallas, 1770)	Крячок каспійський, чеграва	Чеграва
Thalasseus	Рябодзьобий крячок	Пестроногая крачка
<i>Thalasseus sandvicensis</i> (Latham, 1787)	Крячок рябодзьобий	Пестроногая крачка
Sterna	Крячок	Крачка
<i>Sterna hirundo</i> L. 1758	Крячок річковий	Речная крачка
<i>Sterna paradisaea</i>	Крячок полярний	Полярная крачка

Pontoppidan, 1763		
<i>Sterna albifrons</i> Pallas, 1764	Крячок малий	Малая крачка
Pterocletiformes	Рябкоподібні	Ряблообразные
Pteroclididae	Рябкові	Рябковые
<i>Pterocles</i>	Рябок	Рябок
<i>Pterocles orientalis</i> (L.1758)	Рябок чорночеревий	Чернобрюхий рябок
<i>Pterocles alchata</i> (L.1776)	Рябок білочеревий	Белобрюхий рябок
Syrrhaptes	Саджа	Саджа
<i>Syrrhaptes paradoxus</i> (Pallas, 1773)	Саджа (звичайна)	(Обыкновенный) саджа
Columbiformes	Голубоподібні	Голубеобразные
Columbidae	Голубині	Голубиные
<i>Columba</i>	Голуб	Голубь
<i>Columba palumbus</i> L.1758	Припутень	Вяхирь
<i>Columba oenas</i> L.1758	Голуб-синяк	Клинтух
<i>Columba livia</i> Gmelin, 1789	Голуб сизий	Сизый [скалистый] голубь
Streptopelia	Горлиця	Горлица
<i>Streptopelia decaocto</i> (Frivaldszky, 1838)	Горлиця кільчаста	Кольчатая горлица
<i>Streptopelia turtur</i> (L.1758)	Горлиця звичайна	Обыкновенная горлица
<i>Streptopelia orientalis</i> (Latham, 1790)	Горлиця велика	Большая горлица
Cuculiformes	Зозулеподібні	Кукушкообразные
Cuculidae	Зозулеві	Кукушковые
<i>Cuculus</i>	Зозуля	Кукушка
<i>Cuculus canorus</i> L.1758	Зозуля (звичайна)	(Обыкновенная) кукушка
<i>Cuculus saturatus</i> Blyth, 1843	Зозуля глуха	Глухая кукушка
<i>Clamator</i>	Чубата зозуля	Хохлатая кукушка
<i>Clamator glandarius</i> (L.1758)	Зозуля чубата	Хохлатая кукушка
Strigiformes	Совоподібні	Совообразные
Strigidae	Совині	Совиные
<i>Nyctea</i>	Біла сова	Белая сова
<i>Nyctea scandiaca</i> (L.1758)	Сова біла	Белая сова
<i>Bubo</i>	Пугач	Филин
<i>Bubo bubo</i> (L.1758)	Пугач (звичайний)	(Обыкновенный) филин

Asio	Вухата сова	Ушастая сова
Asio otus (L.1758)	Сова вухата	Ушастая сова
Asio flammeus (Pontoppidan, 1763)	Сова болотяна	Болотная сова
Otus	Совка	Сплюшка
Otus scops (L.1758)	Совка (звичайна)	(Обыкновенный) сплюшка
Aegolius	Волохатий сич	Мохноногий сыч
Aegolius funereus (L.1758)	Сич волохатий	Мохноногий сыч
Athene	Хатній сич	Домовый сыч
Athene noctua (Scopoli, 1769)	Сич хатній	Домовый сыч
Glaucidium	Сичик-горобець	Воробьиный сыч
Glaucidium passerinum (L.1758)	Сичик-горобець	Воробьиный сыч
Surnia	Яструбина сова	Ястребиная сова
Surnia ulula (L.1758)	Сова яструбина	Ястребиная сова
Strix	Сова	Неясыть
Strix aluco L.1758	Сова сіра	Серая [обыкновенная] неясыть
Strix uralensis Pallas, 1771	Сова довгохвоста	Длиннохвостая неясыть
Strix nebulosa Forster, 1772	Сова бородата	Бородатая неясыть
Tytonidae	Сипухові	Сипуховые
Tyto	Сипуха	Сипуха
Tyto alba (Scopoli, 1769)	Сипуха (звичайна)	(Обыкновенная) сипуха
Caprimulgiformes	Дрімлюгоподібні	Козодоеобразные
Caprimulgidae	Дрімлюгові	Козодоевые
Caprimulgus	Дрімлюга	Козодой
Caprimulgus europaeus L.1758	Дрімлюга (звичайна)	(Обыкновенный) козодой
Apodiformes	Серпокрильцеподібні	Стрижеобразные
Apodidae	Серпокрильцеві	Стрижиные
Apus	Серпокрилець	Стриж
Apus apus (L.1758)	Серпокрилець чорний	Черный стриж
Apus melba (L.1758)	Серпокрилець білочеревий	Белобрюхий стриж
Coraciiformes	Ракшеподібні	Ракшеобразные
Coraciidae	Сиворакшеві	Сизоворонковые
Coracias	Сиворакша	Сизоворонка

<i>Coracias garrulus</i> L.1758	Сиворакша (звичайна)	(Обыкновенная) сизоворонка
Alcedinidae	Рибалочкові	Зимородковые
<i>Ceryle</i>	Строкатий рибалочка	Пегий зимородок
<i>Ceryle rudis</i> (L.1758)	Рибалочка строкатий малий	Малый пегий зимородок
Alcedo	Рибалочка	Зимородок
<i>Alcedo atthis</i> (L.1758)	Рибалочка звичайний [блакитний]	Голубой [обыкновенный] зимородок
Meropidae	Бджолоїдкові	Щурковые
Merops	Бджолоїдка	Щурка
<i>Merops apiaster</i> L.1758	Бджолоїдка звичайна	Золотистая щурка
<i>Merops superciliosus</i> L.1758	Бджолоїдка зелена	Зеленая щурка
Upuriformes	Одудоподібні	Удодообразные
Upuridae	Одудові	Удодовые
Upura	Одуд	Удод
<i>Upura eops</i> L.1758	Одуд (звичайний)	(Обыкновенный) удод
Piciformes	Дятлоподібні	Дятлообразные
Picidae	Дятлові	Дятловые
<i>Jynx</i>	Крутиголовка	Вертешейка
<i>Jynx torquilla</i> L.1758	Крутиголовка (звичайна)	(Обыкновенная) вертишейка
<i>Picus</i>	Зелений дятел	Зеленый дятел
<i>Picus viridis</i> L.1758	Дятел зелений	Зеленый дятел
<i>Picus canus</i> Gmelin, 1788	Дятел сивий	Седой дятел
<i>Dryocopus</i>	Жовна	Желна
<i>Dryocopus martius</i> (L.1758)	Жовна чорна, дятел чорний	Желна, черный дятел
<i>Dendrocopos</i>	Строкатий дятел	Пестрый дятел
<i>Dendrocopos major</i> (L.1758)	Дятел (строкатий) великий	Большой (пестрый) дятел
<i>Dendrocopos syriacus</i> (Hemprich et Ehrenberg, 1833)	Дятел сирійський	Сирийский дятел
<i>Dendrocopos medius</i> (L.1758)	Дятел (строкатий) середній	Средний (пестрый) дятел
<i>Dendrocopos leucotos</i> (Bechstein, 1803)	Дятел білоспинний	Белоспинный дятел
<i>Dendrocopos minor</i> (L.1758)	Дятел (строкатий) малий	Малый (пестрый) дятел
<i>Picoides</i>	Трипалій дятел	Трехпалый дятел
<i>Picoides tridactylus</i> (L.1758)	Дятел трипалій	Трехпалый дятел

Passeriformes	Горобцеподібні	Воробьинообразные
Hirundinidae	Ластівкові	Ласточковые
Riparia	Берегова ластівка	Береговушка, береговая ласточка
Riparia riparia (L.1758)	Ластівка берегова	Береговушка, береговая ласточка
Ptyonoprogne	Скельна ластівка	Скальная ласточка
Ptyonoprogne rupestris (Scopoli, 1769)	Ластівка скельна	Скальная ласточка
Hirundo	Сільська ластівка	Деревенская ласточка
Hirundo rustica L.1758	Ластівка сільська	Деревенская ласточка, ласточка-касатка
Hirundo daurica L.1771	Ластівка даурська	Рыжепоясничная ласточка
Delichon	Міська ластівка	Городская ласточка
Delichon urbica (L.1758)	Ластівка міська	Городская ласточка, воронок
Alaudidae	Жайворонкові	Жаворонковые
Galerida	Посмітюха, чубатий жайворонк	Хохлатый жаворонок
Galerida cristata (L.1758)	Посмітюха, жайворонк чубатий	Хохлатый жаворонок
Calandrella	Малий жайворонк	Малый жаворонок
Calandrella cinerea (Gmelin, 1789)	Жайворонк малий	Малый жаворонок
Calandrella rufescens (Vieillot, 1820)	Жайворонк сірий	Серый жаворонок
Melanocorypha	Степовий жайворонк	Степной жаворонок
Melanocorypha calandra (L.1766)	Жайворонк степовий	Степной жаворонок
Melanocorypha leucoptera (Pallas, 1811)	Жайворонк білокрилий	Белокрылый жаворонок
Melanocorypha yeltoniensis (J.R. Forster, 1768)	Жайворонк чорний	Черный жаворонок
Eremophila	Рогатий жайворонк	Рогатый жаворонок
Eremophila alpestris (L.1758)	Жайворонк рогатий	Рогатый жаворонок
Lullula	Лісовий жайворонк	Лесной жаворонок
Lullula arborea (L.1758)	Жайворонк лісовий	Лесной жаворонок, юла
Alauda	Жайворонк	Полевой жаворонок
Alauda arvensis L.1758	Жайворонк польовий	Полевой жаворонок
Motacillidae	Плискові	Трясогузковые

Anthus	Щеврик	Конек
Anthus campestris (L.1758)	Щеврик польовий	Полевой конек
Anthus trivialis (L.1758)	Щеврик лісовий	Лесной конек
Anthus pratensis (L.1758)	Щеврик лучний	Луговой конек
Anthus cervinus (Pallas, 1811)	Щеврик червоногрудий	Краснозобый конек
Anthus spinoletta (L.1758)	Щеврик гірський	Горный конек
Motacilla	Плиска	Трясогузка
Motacilla flava L.1758	Плиска жовта	Желтая трясогузка
Motacilla feldegg Michachelles, 1830	Плиска чорноголова	Черноголовая трясогузка
Motacilla citreola Pallas, 1776	Плиска жовтоноголова	Желтоголовая трясогузка
Motacilla cinerea Tunstall, 1771	Плиска гірська	Горная трясогузка
Motacilla alba L.1758	Плиска біла	Белая трясогузка
Laniidae	Сорокопудові	Сорокопутовые
Lanius	Сорокопуд	Сорокопуд
Lanius collurio L.1758	Сорокопуд терновий, сорокопуд-жулан	Сорокопуд-жулан, (обыкновенный) жулан
Lanius nubicus Lichtenstein, 1823	Сорокопуд маскований	Маскированный сорокопуд
Lanius senator L.1758	Сорокопуд червоноголовий	Красноголовый сорокопуд
Lanius minor Gmelin, 1788	Сорокопуд чорнолобий	Чернолобый сорокопуд
Lanius excubitor L.1758	Сорокопуд сірий	Серый сорокопуд
Oriolidae	Вивільгові	Иволговые
Oriolus	Вивільга	Иволга
Oriolus oriolus (L.1758)	Вивільга (звичайна)	(Обыкновенная) иволга
Sturnidae	Шпакові	Скворцовые
Sturnus	Шпак	Скворец
Sturnus vulgaris L.1758	Шпак звичайний	Обыкновенный скворец
Sturnus roseus (L.1758)	Шпак рожевий	Розовый скворец
Corvidae	Воронові	Врановые (Вороновые)
Perisoreus	Кукша	Кукша
Perisoreus infaustus (L.1758)	Кукша	Кукша
Garrulus	Сойка	Сойка
Garrulus glandarius (L.1758)	Сойка (звичайна, європейська)	(Европейская) сойка

Pica	Сорока	Сорока
Pica pica (L.1758)	Сорока (звичайна)	(Обыкновенная) сорока
Nucifraga	Горіхівка	Кедровка
Nucifraga caryocatactes (L.1758)	Горіхівка (звичайна)	Кедровка
Pyrrhocorax	Альпійська галка	Альпийская галка
Pyrrhocorax graculus (L.1758)	Галка альпійська	Альпийская галка
Corvus	Крук, ворон	Ворон
Corvus monedula L.1758	Галка (звичайна)	(Обыкновенный) галка
Corvus frugilegus L.1758	Грак	Грач
Corvus cornix L.1758	Ворона сіра, ґава	Серая ворона
Corvus corax L.1758	Крук (звичайний), ворон (звичайний)	(Обыкновенный) ворон
Bombycillidae	Омелюхові	Свиристелевые
Bombycilla	Омелюх	Свиристель
Bombycilla garrulus (L.1758)	Омелюх (звичайний)	(Обыкновенный) свиристель
Cinclidae	Пронуркові, ручійкові	Оляпковые
Cinclus	Пронурок, ручійка	Оляпка
Cinclus cinclus (L.1758)	Пронурок (звичайний), ручійка (звичайна)	(Обыкновенная) оляпка
Troglodytidae	Волові очка	Крапивниковые
Troglodytes	Волове очко	Крапивник
Troglodytes troglodytes (L.1758)	Волове очко (звичайне)	(Обыкновенный) крапивник
Prunellidae	Тинівкові	Завирушковые
Prunella	Тинівка	Завирушка
Prunella collaris (Scopoli, 1769)	Тинівка альпійська	Альпийская завирушка
Prunella montanella (Pallas, 1776)	Тинівка сибірська	Сибирская завирушка
Prunella modularis (L.1758)	Тинівка лісова	Лесная завирушка
Sylviidae	Кропив'янкові	Славковые
Cettia	Широкохвіст	Широкохвостая камышевка, широкохвостка
Cettia cetti (Temminck, 1820)	Широкохвіст середземноморський	Широкохвостая камышевка, соловьиная широкохвостка
Locustella	Кобилочка	Сверчек

Locustella luscinioides (Savi, 1824)	Кобилочка солов'їна	Соловьиный сверчок
Locustella fluviatilis (Wolf, 1810)	Кобилочка річкова	Речной сверчок
Locustella naevia (Boddaert, 1783)	Кобилочка-цвіркун, цвіркун	Обыкновенный сверчок
Lusciniola	Тонкодзьоба очеретянка	Тонкоклювая камышевка
Lusciniola melanopogon (Temminck, 1823)	Очеретянка тонкодзьоба	Тонкоклювая камышевка
Acrocephalus	Очеретянка	Камышевка
Acrocephalus paludicola (Vieillot, 1817)	Очеретянка прудка	Вертлявая камышевка
Acrocephalus schoenobaenus (L.1758)	Очеретянка лучна	Камышевка-барсучок
Acrocephalus agricola (Jerdon, 1845)	Очеретянка індійська	Индийская камышевка
Acrocephalus dumetorum Blyth, 1849	Очеретянка садова	Садовая камышевка
Acrocephalus palustris (Bechstein, 1798)	Очеретянка чагарникова	Болотная камышевка
Acrocephalus scirpaceus (Hermann, 1804)	Очеретянка ставкова	Тростниковая камышевка
Acrocephalus arundinaceus (L.1758)	Очеретянка велика	Дроздовидная камышевка
Hippolais	Берестянка	Пересмешка
Hippolais icterina (Vieillot, 1817)	Берестянка звичайна	Зеленая пересмешка
Hippolais caligata (Lichtenstein, 1823)	Берестянка мала	(Северная) бормотушка
Hippolais pallida (Hemprich et Ehrenberg, 1833)	Берестянка бліда	Бледная пересмешка
Hippolais olivetorum (Strickland, 1837)	Берестянка середземноморська [оливкова]	Средиземноморская пересмешка
Sylvia	Кропив'янка	Славка
Sylvia nisoria (Bechstein, 1795)	Кропив'янка рябогруда	Ястребиная славка
Sylvia hortensis (Gmelin, 1789)	Кропив'янка співоча	Певчая славка
Sylvia atricapilla (L.1758)	Кропив'янка чорноголова	Славка-черноголовка, черноголовая славка
Sylvia borin (Boddaert, 1783)	Кропив'янка садова	Садовая славка
Sylvia communis Latham,	Кропив'янка сіра	Серая славка

1787		
<i>Sylvia curruca</i> (L.1758)	Кропив'янка прудка	Славка-завирушка
<i>Sylvia mystacea</i> M?n?tries, 1832	Кропив'янка біловуса	Белоусая славка
<i>Sylvia cantillans</i> (Pallas, 1764)	Кропив'янка рудогруда [червоновола]	Рыжегрудая славка
<i>Sylvia nana</i> (Hemprich et Ehrenberg, 1833)	Кропив'янка пустельна	Пустынная славка
<i>Sylvia melanocephala</i>	Кропив'янка середземноморська	Средиземноморская [масличная] славка
<i>Sylvia rueppelli</i> Temminck, 1823	Кропив'янка Рюппеля	Славка Рюппеля
<i>Phylloscopus</i>	Вівчарик	Пеночка
<i>Phylloscopus trochilus</i> (L.1758)	Вівчарик весняний	Весничка, пеночка-весничка
<i>Phylloscopus collybita</i> (Vieillot, 1817)	Вівчарик-ковалик	Теньковка, пеночка-теньковка
<i>Phylloscopus bonelli</i> (Vieillot, 1819)	Вівчарик світлочеревий	Светлобрюхая пеночка
<i>Phylloscopus sibilatrix</i> (Bechstein, 1793)	Вівчарик жовтобровий	Трещетка, пеночка-трещотка
<i>Phylloscopus trochiloides</i> (Sundevall, 1837)	Вівчарик зелений	Зеленая пеночка
<i>Phylloscopus nitidus</i> (Blyth, 1843)	Вівчарик жовточеревий	Желтобрюхая пеночка
<i>Phylloscopus inornatus</i> (Blyth, 1842)	Вівчарик тайговий [лісовий]	Зарничка, пеночка-зарничка
<i>Phylloscopus proregulus</i> (Pallas, 1811)	Вівчарик золотомушковий	Корольковая пеночка
<i>Phylloscopus schwarzi</i> (Radde, 1863)	Вівчарик товстодзьобий	Толстоклювая пеночка
Regulidae	Золотомушкові	Корольковые
<i>Regulus</i>	Золотомушка	Королек
<i>Regulus regulus</i> (L.1758)	Золотомушка жовточуба	Желтоголовый [обыкновенный] королек
<i>Regulus ignicapillus</i> (Temminck, 1820)	Золотомушка червоначуба	Красноголовый королек
Muscicapidae	Мухоловкові	Мухоловковые
<i>Ficedula</i>	Строката мухоловка	Мухоловка-пеструшка
<i>Ficedula hypoleuca</i> (Pallas, 1764)	Мухоловка строката	Мухоловка-пеструшка
<i>Ficedula albicollis</i> (Temminck, 1815)	Мухоловка-білошия, мухоловка білошия	Мухоловка-белошейка

<i>Ficedula parva</i> (Bechstein, 1794)	Мухоловка мала	Малая мухоловка
<i>Muscicapa</i>	Мухоловка	Мухоловка
<i>Muscicapa striata</i> (Pallas, 1764)	Мухоловка сіра	Серая мухоловка
<i>Saxicola</i>	Чекан	Чекан
<i>Saxicola rubetra</i> (L.1758)	Чекан лучний	Луговой чекан
<i>Saxicola torquata</i> (L.1766)	Чекан чорноголовий	Черноголовый чекан
<i>Oenanthe</i>	Кам'янка	Каменка
<i>Oenanthe oenanthe</i> (L.1758)	Кам'янка звичайна	Обыкновенная каменка
<i>Oenanthe pleschanka</i> (Lepechin, 1770)	Кам'янка лиса	Каменка-плешанка
<i>Oenanthe hispanica</i> (L.1758)	Кам'янка іспанська	Испанская каменка
<i>Oenanthe isabellina</i> (Temminck, 1829)	Кам'янка попеляста	Каменка-плясунья
<i>Oenanthe leucura</i> (Gmelin, 1789)	Кам'янка білохвоста	Белохвостая каменка
<i>Monticola</i>	Скеляр	Каменный дрозд
<i>Monticola saxatilis</i> (L.1776)	Скеляр строкатий	Пестрый каменный дрозд
<i>Monticola solitarius</i> (L.1758)	Скеляр синій	Синий каменный дрозд
<i>Phoenicurus</i>	Горихвістка	Горихвостка
<i>Phoenicurus phoenicurus</i> (L.1758)	Горихвістка садова [звичайна]	Садовая [обыкновенная] горихвостка, горихвостка-лысушка
<i>Phoenicurus ochruros</i> (S.G. Gmelin, 1774)	Горихвістка чорна	Горихвостка-чернушка
<i>Erithacus</i>	Вільшанка	Зарянка
<i>Erithacus rubecula</i> (L.1758)	Вільшанка	Зарянка
<i>Luscinia</i>	Соловейко	Соловей
<i>Luscinia megarhynchos</i> C.L. Brehm, 1831	Соловейко західний	Южный соловей
<i>Luscinia luscinia</i> (L.1758)	Соловейко східний [звичайний]	Обыкновенный соловей
<i>Luscinia svecica</i> (L.1758)	Синьошийка	Варакушка
<i>Catharus</i>	Короткодзьобий дрізд	Малый [короткоклювый] дрозд
<i>Catharus ustulatus</i> (Nuttall, 1840)	Дрізд Свенсона	Свенсонов дрозд
<i>Turdus</i>	Дрізд	Дрозд

Turdus atrogularis Jarocki, 1819	Дрізд чорноволий	Чернозобый дрозд
Turdus naumanni Temminck, 1820	Дрізд Наумана	Дрозд Наумана
Turdus pilaris L.1758	Дрізд-чикотень, чикотень	Рябинник, дрозд-рябинник
Turdus torquatus L.1758	Дрізд гірський	Белозобый дрозд
Turdus merula L.1758	Дрізд чорний	Черный дрозд
Turdus iliacus L.1766	Дрізд білобровий	Белобровик
Turdus philomelos C.L. Brehm, 1831	Дрізд співочий	Певчий дрозд
Turdus viscivorus L.1758	Дрізд-омелюх	Деряба
Paradoxornithidae	Суторові	Суторовые
Panurus	Вусата синиця	Усатая синица
Panurus biarmicus (L.1758)	Синиця вусата	Усатая синица
Aegithalidae	Довгохвості синиці	Длиннохвостые синицы
Aegithalos	Довгохвоста синиця	Длиннохвостая синица
Aegithalos caudatus (L.1758)	Синиця довгохвоста	Длиннохвостая синица
Paridae	Синицеві	Синицевые
Remiz	Ремез	Ремез
Remiz pendulinus (L.1758)	Ремез (звичайний)	(Обыкновенный) ремез
Parus	Синиця	Синица
Parus palustris L.1758	Гаїчка болотяна	Черноголовая гаичка
Parus montanus Baldenstein, 1827	Гаїчка-пухляк	Буроголовая гаичка
Parus cristatus L.1758	Синиця чубата	Хохлатая синица, гренадерка
Parus ater L.1758	Синиця чорна	Московка
Parus caeruleus L.1758	Синиця блакитна	Обыкновенная лазоревка
Parus cyanus Pallas, 1770	Синиця біла	Белая лазоревка, князек
Parus major L. 1758	Синиця велика	Большая синица
Sittidae	Повзикові	Поползневые
Sitta	Повзик	Поползень
Sitta europaea L.1758	Повзик (звичайний)	Обыкновенный поползень
Tichodroma	Стінолаз	Стенолаз
Tichodroma muraria (L.1766)	Стінолаз (червонокрилий)	Стенолаз (краснокрылый)
Certhiidae	Підкоришникові	Пищуховые
Certhia	Підкоришник	Пищуха

<i>Certhia familiaris</i> L.1758	Підкоришник звичайний	Обыкновенная пищуха
<i>Certhia brachydactyla</i> C.L. Brehm, 1820	Підкоришник короткопалый	Короткопалая пищуха
Passeridae	Горобцеві	Воробьиные
Passer	Горобець	Воробей
<i>Passer domesticus</i> (L.1758)	Горобець хатній	Домовый воробей
<i>Passer hispaniolensis</i> (Temminck, 1820)	Горобець чорногрудий	Черногрудый воробей, испанский воробей
<i>Passer montanus</i> (L.1758)	Горобець польовий	Полевой воробей
Montifringilla	В'юрок сніговий	Снежный вьюрок
<i>Montifringilla nivalis</i> (L.1766)	В'юрок сніговий	Снежный вьюрок
Fringillidae	В'юркові	Вьюрковые
Fringilla	В'юрок	Вьюрок
<i>Fringilla coelebs</i> L.1758	Зяблик (європейський)	Зяблик (европейский)
<i>Fringilla montifringilla</i> L.1758	В'юрок (звичайний)	Вьюрок, юрок
Serinus	В'юрок канарковий	Канареечный в'юрок
<i>Serinus serinus</i> (Pallas, 1811)	В'юрок канарковий (європейський), щедрик	(Европейский) канареечный вьюрок
Chloris	Зеленяк	Зеленушка
<i>Chloris chloris</i> (L. 1758)	Зеленяк (звичайний)	(Обыкновенная) зеленушка
Spinus	Чиж	Чиж
<i>Spinus spinus</i> (L.1758)	Чиж (звичайний)	(Обыкновенный) чиж
Carduelis	Щиглик	Щегол
<i>Carduelis carduelis</i> (L.1758)	Щиглик (звичайний)	Черноголовый щегол
Acanthis	Коноплянка	Коноплянка
<i>Acanthis cannabina</i> (L.1758)	Коноплянка	Коноплянка
<i>Acanthis flavirostris</i> (L.1758)	Чечітка гірська	Горная чечетка
<i>Acanthis flammea</i> (L.1758)	Чечітка звичайна	Обыкновенная чечетка
<i>Acanthis hornemanni</i> (Holboell, 1843)	Чечітка біла	Пепельная [тундряная] чечетка
Carpodacus	Чечевиця	Чечевица
<i>Carpodacus erythrinus</i> (Pallas, 1770)	Чечевиця звичайна	Обыкновенная чечевица
<i>Carpodacus roseus</i> (Pallas, 1776)	Чечевиця сибірська	Сибирская чечевица
<i>Carpodacus rubicilla</i>	Чечевиця велика	Большая чечевица

(Guldenstadt, 1775)		
Pinicola	Смеречник	Щур
Pinicola enucleator (L.1758)	Смеречник	Щур
Loxia	Шишкар	Клест
Loxia pytyopsittacus Borkhausen, 1793	Шишкар сосновий	Клест-сосновик
Loxia curvirostra L.1758	Шишкар ялиновий	Клест-еловик, обыкновенный клест
Loxia leucoptera Gmelin, 1789	Шишкар білокрилий	Белокрылый клест
Pyrrhula	Снігур	Снегирь
Pyrrhula pyrrhula (L.1758)	Снігур (звичайний)	(Обыкновенный) снегирь
Coccothraustes	Костогриз	Дубонос
Coccothraustes coccothraustes (L.1758)	Костогриз (звичайний, європейський)	(Обыкновенный, европейский) дубонос
Emberizidae	Вівсянкові	Овсянковые
Emberiza	Вівсянка	Овсянка
Emberiza calandra L.1758	Просянка	Просянка
Emberiza citrinella L.1758	Вівсянка звичайна	Обыкновенная овсянка
Emberiza leucocephala S.G. Gmelin, 1771	Вівсянка білоголова	Белошапочная [седоголовая] овсянка
Emberiza cirlus L.1776	Вівсянка гоня	Огоная овсянка
Emberiza cia L.1766	Вівсянка гірська	Горная овсянка
Emberiza schoeniclus (L.1758)	Вівсянка очеретяна	Тростниковая [камышовая овсянка]
Emberiza rustica Pallas, 1776	Вівсянка-ремез	Овсянка-ремез
Emberiza pusilla Pallas, 1776	Вівсянка-крихітка	Овсянка-крошка
Emberiza aureola Pallas, 1773	Вівсянка-дїбровник, вівсянка лучна	Дубровник, овсянка- дубровник
Emberiza hortulana L.1758	Вівсянка садова	Садовая овсянка
Emberiza buchanani Blyth, 1844	Вівсянка скельна	Скальная овсянка
Emberiza melanocephala Scopoli, 1769	Вівсянка чорноголова	Черноголовая овсянка
Calcarius	Подорожник	Подорожник
Calcarius lapponicus (L.1758)	Подорожник лапландський	(Лапландский) подорожник
Plectrophenax	Пуночка	Пуночка

Plectrophenax nivalis (L.1758)	Пуночка	Пуночка
-----------------------------------	---------	---------